



NOTICES TO MARINERS

EASTERN EDITION

Published monthly by the



CANADIAN COAST GUARD

CONTENTS

	Page
Section 1 Safety and General Information	1 - 8
Section 2 Chart Corrections.....	9 - 19
Section 3 Radio Aids to Marine Navigation Corrections	NIL
Section 4 Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections.....	20 - 21
Section 5 Light List Corrections	22 - 28

Marine Programs Directorate
Aids to Navigation



Internet: <http://www.notmar.com>

EXPLANATORY NOTES

Geographical positions refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

Bearings refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

Visibility of lights is that in clear weather.

Depths - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

Elevations are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

Distances may be calculated as follows:

1 nautical mile	= 1 852 metres (6,076.1 feet)
1 statute mile	= 1 609.3 metres (5,280 feet)
1 metre	= 3.28 feet

Temporary & Preliminary Notices are indicated by a (T) or a (P) before the chart action. Please note that Nautical charts are not hand amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. Listing of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a significant number of permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.

Marine Information Report & Suggestion Sheet - Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

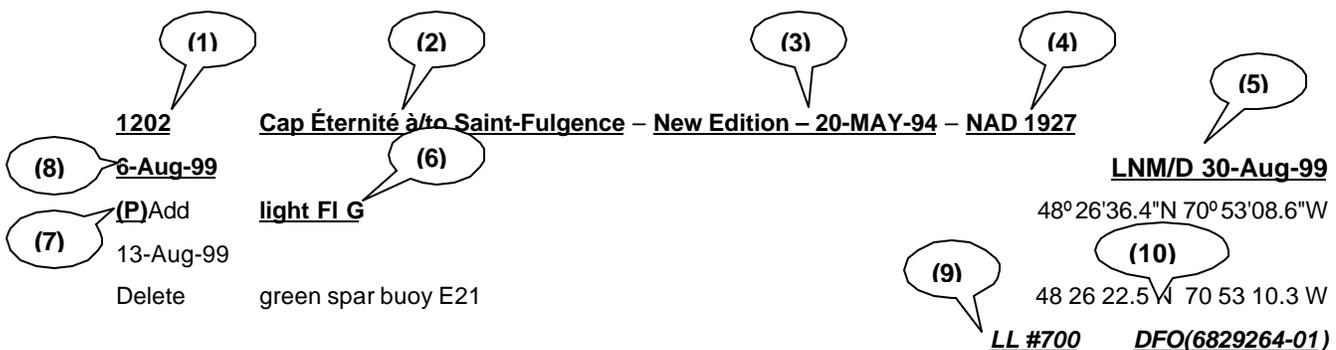
Monthly edition of Notices to Mariners - *Notices to Mariners* are issued free of charge on a monthly basis. Mariners now have a choice between specific *Regional* issue(s) they wish to receive. Requests to be placed on or removed from the mailing list should be made by using the form inserted on page *xiii* of each monthly edition. Notification of changes to the mailing addresses, regional issues and/or number of copies required should also be transmitted by means of this form.

Canadian Nautical Charts & Publications - A source list of *Canadian Nautical Charts & publications* is published in *Notice No. 14* of the current *Annual Edition of Notices to Mariners*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. This list is periodically updated in the monthly edition of *Notices to Mariners*.

NOTE: Cette publication est aussi disponible en français.

CHART CORRECTIONS - SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately. Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts. The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction.



- 1 - Chart Number
- 2 - Chart Title
- 3 - Chart's latest New Edition date
- 4 - Horizontal Chart Datum
- 5 - Last Correction

- 6 - Chart action
- 7 - Notice type
- 8 - Weekly chart correction date
- 9 - List of light number
- 10 - Record reference number

The last correction number is identified with the **L**NM/D or **L**ast **N**otice to **M**ariners Number / **D**ate. This number is expressed in either old notice number format (ex.: 594/99) or in day-month-year format which is the date known as the weekly chart correction date shown in the above diagram as item (8).

ADVISORY

NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST)

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

The publication of Notices to Mariners and chart revisions are being delayed by the volume of changes that are taking place.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are published weekly and are available from local Canadian Coast Guard Offices.

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together we are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information contact your local Canadian Coast Guard office.

Newfoundland

St. John's MCTS Centre
Phone: (709) 772-2083
Fax: (709) 772-5369

Maritimes

Maritimes Regional Operations Centre
Toll Free in Maritimes 1-800-565-1633
Phone: (902) 426-6030
Fax: (902) 426-6334
<http://www.mar.dfo.mpo.gc.ca/cg/ops/roc.htm>
Website E-Mail: ROCWeb@mar.dfo-mpo.gc.ca

Quebec

Quebec Regional Operations Centre GC\SO\COR
Operational Information Officer
Phone: (418) 648-5410
Fax: (418) 648-7244
E-Mail: OPSAVIS@dfo-mpo.gc.ca

Central & Arctic

Sarnia MCTS Centre
Toll Free in Ontario 1-800-265-0237
Phone: (519) 337-6360
Fax: (519) 337-2498

Pacific

Pacific Regional Marine Information Centre
Phone: (604) 666-6011
Fax: (604) 666-8453
E-mail: RMIC-Pacific@pac.dfo-mpo.gc.ca
Notice to Shipping information
http://www.pacific.ccg-gcc.gc.ca/mcts-sctm/notship/index_e.htm

DGPS FULLY OPERATIONAL SERVICE

The Canadian Coast Guard (CCG) announces that the Differential Global Positioning Service (DGPS) Fully Operational Service (FOS) is available for positioning and navigation.

FOS means the service will provide a DGPS broadcast using the type 9 RTCM message for pseudorange corrections at a data transmission rate of 200 baud. Refer to Radio Aids to Marine Navigation (RAMN) for estimated advertised coverage for each differential station.

Users are also advised that differential corrections are based on the NAD 83 datum position of the reference station antenna and positions obtained using DGPS should be referenced to this coordinate system only. DGPS receivers must be set to the WGS 84 datum in order to obtain optimum positioning accuracy.

Table of DGPS Reference Stations in Canada						
Station Name	Id. Nos of reference stations	DGPS Station ID	Geog. Position		Frequency [khz]	Bit/s
			Latitude	Longitude		
Cape Race, NL	338,339	940	46 46 N	53 11 W	315	200
Cape Ray, NL	340,341	942	47 38 N	59 14 W	288	200
Cape Norman, NL	342,343	944	51 30 N	55 49 W	310	200
Rigolet, NL	344,345	946	54 11 N	58 27 W	299	200
Partridge Island, NB	326,327	939	45 14 N	66 03 W	295	200
Pt. Escuminac, NB	332,333	936	47 04 N	64 48 W	319	200
Fox Island, NS	336,337	934	45 20 N	61 05 W	307	200
Western Head, NS	334,335	935	43 59 N	64 40 W	312	200
Hartlen Point, NS	330,331	937	44 36 N	63 27 W	298	200
St.-Jean-sur-Richelieu, QC	312,313	929	45 19 N	73 19 W	296	200
Lauzon, QC	316,317	927	46 49 N	71 10 W	309	200
Rivière-du-Loup, QC	318,319	926	47 46 N	69 36 W	300	200
Moisie, QC	320,321	925	50 12 N	66 07 W	313	200
Warton, ON	310,311	918	44 45 N	81 07 W	286	200
Cardinal, ON	308,309	919	44 47 N	75 25 W	306	200
Alert Bay, BC	300,301	909	50 35 N	126 55 W	309	200
Amphitrite Pt., BC	302,303	908	48 55 N	125 33 W	315	200
Richmond, BC	304,305	907	49 11 N	123 07 W	320	200
Sandspit, BC	306,307	906	53 14 N	131 49 W	300	200

DGPS RECEIVER – WARNING

The Canadian Coast Guard's Differential Global Positioning System (DGPS) broadcast contains built in health information designed to alert a DGPS user receiver of an out of tolerance or fault condition. During testing, it was found that some user DGPS receivers did not process the health information properly. Improper processing by a user equipment can result in incorrect positions.

Please contact your DGPS manufacturer or supplier to ensure that your receiver is capable of processing the DGPS Reference Station Health information correctly.

DGPS USER ALERT

The Canadian Coast Guard received reports in March 97 of DGPS receivers apparently ignoring the broadcast alarm which should signal the immediate discontinuation of a particular satellite correction. Reports indicate that some user equipment does not properly recognize this "do-not-use" correction flag and as a result erroneously processes it as a correction. This can result in position errors as large as 15 kilometers while the receiver is in DGPS mode. DGPS users are advised that they should contact the manufacturer of their equipment immediately to determine if they require a receiver upgrade.

DGPS station anomaly report / Rapport d'anomalie des stations DGPS

With the purpose of constantly evaluating the quality of the DGPS service offered, the Canadian Coast Guard is providing the mariner with the following anomaly report. This report will allow us to get well-supported information concerning the anomaly and thus, will facilitate the identification of the origin of the problem. Please fill accordingly each section of this report and forward it by the suggested ways. You will find a legend at the end of this document.

Avec le souci d'évaluer constamment la qualité du service DGPS offert, la Garde côtière met à la disposition du navigateur le présent rapport d'anomalie. Ce rapport servira à bien documenter l'anomalie et, de ce fait, facilitera l'identification ou la recherche de la source du problème. Nous vous prions de bien remplir chaque section de ce rapport et de l'acheminer de la façon suggérée. Vous trouverez une légende à la fin de ce document.

User informations / Renseignements sur l'utilisateur

Vessel name / Nom du navire: _____ Destination: _____

Vessel position at the beginning of the anomaly /

Position du navire au début de l'anomalie : _____

Vessel position at the end of the anomaly /

Position du navire à la fin de l'anomalie : _____

Anomaly report / Rapport d'anomalie

Date and time of the anomaly / Date et heure de l'anomalie: _____ Duration / Durée: _____

Number of satellites tracked on GPS receiver / Nombre de satellites reçu par le récepteur: _____

DGPS site using / Station DGPS utilisée: Freq.: _____ kHz SS: _____ dB SNR: _____ dB

DOP Geometry / Géométrie DOP : _____

User receiver operates correctly with other DGPS sites? /

Votre équipement DGPS fonctionne-t-il normalement à l'utilisation d'autres stations DGPS?: Yes/ Oui ___ No / Non ___

Comments / Commentaires: _____

Point of contact / Personne-ressource: Name/ Nom: _____

Phone / Téléphone : _____

Weather conditions / Conditions météo

Winds / Vents : Direction: _____ Speed / Vitesse: _____ KTS

Temp. °C: _____ VIS: _____ N.M.

Sea State / État de la mer : _____

Bearing and range to electrical storm /

Direction et distance de l'orage : _____

Time of the storm / Heure de l'orage: _____ UTC

Essential informations on user equipment to fill / Renseignements indispensables sur l'équipement à remplir:

User equipment informations / Renseignements sur l'équipement

GPS receiver / Récepteur GPS: Make / Fabricant: _____ Model: _____

DGPS beacon receiver / Démodulateur DGPS: Make / Fabricant : _____ Model: _____

Gyro interface with GPS / Gyro intégré avec le GPS? Yes / Oui : _____ No / Non : _____

DGPS interfaced with an ECDIS / DGPS intégré dans un SVCEI? Yes / Oui: _____ No / Non : _____

If yes, please fill below / Si oui, S.V.P. compléter ci-dessous:

ECDIS / SVCEI: Make / Fabricant: _____ Model: _____

Radar image interfaced / Image radar intégrée?: Yes / Oui: _____ No / Non: _____

Gyro interfaced with ECDIS / Gyro intégré avec SVCEI? Yes / Oui: _____ No / Non: _____

Permanent installation or in evaluation / Installation permanente ou en évaluation : _____

This report can be sent the following ways / Ce rapport peut être acheminé selon les façons suivantes:

- 1) Fax / Par télécopieur : (613) 998-8428
Attention: Aids to Navigation / Aides à la navigation

- 2) Mail / Par la poste: Director, Navigation Systems Branch
Department of Fisheries and Oceans
200 Kent Street, Station 5130
Ottawa, ON
K1A 0E6

Directeur, Direction des systèmes à la navigation maritimes
Ministère des Pêches et Océans
200, rue Kent, Station 5130
Ottawa, ON
K1A 0E6

Canada

Legend/Légende

- Position :** Position can be provided by latitude, longitude, bearing and distance, location of a buoy, etc.
La position peut être donnée en latitude, longitude, relèvement et distance, emplacement de bouée, etc.
- KTS :** Wind speed in knots / Vitesse du vent en noeuds.
- N.M. :** Visibility in Nautical Miles / Visibilité en milles nautiques.
- Freq. kHz :** Frequency in kilohertz / Fréquence en kilohertz .
- SS :** Signal strength in decibel / Force de signal en décibel.
- SNR :** Signal to noise ratio in decibel / Rapport signal-bruit en décibel .
- DOP (dilution of precision) :** Measure of the geometrical «strength » of the GPS satellite configuration. The DOP is measured on a scale of 1 to 10 / Mesure de la « force » géométrique de la configuration satellite. Le DOP est mesuré sur une échelle de 1 à 10
- SVCEI / ECDIS :** Electronic Chart Display and Information System / Système de Visualisation de Cartes Electroniques et d'Information .

**NOTICE TO USERS
MAILING LIST SUBSCRIPTION RENEWAL**

Dear Client:

We appreciate your continued interest in receiving the Monthly Edition of Notices to Mariners. As technology evolves, the Canadian Coast Guard is looking at means to reduce printing and distribution costs while continuing to provide quality service to the marine community.

Internet technology has become the primary information source worldwide for organizations and individuals to receive information and various publications. As the use of the internet grows in popularity, our organization feels it is the right time to limit our mail distribution and rely primarily on the internet for distribution of the Notices to Mariners. The information, supplied by the internet, has the advantage of being relayed to the mariner immediately and efficiently.

We also encourage you to visit the Notices to Mariners web site available at the following internet address www.notmar.gc.ca. This user-friendly site is available 24 hours a day, 7 days a week. You may also register on-line to receive an automatic e-mail notification when a new Notice to Mariners is issued against any nautical chart(s) that you frequently use. We encourage users to frequently visit the site to access all the latest Notices and related information.

The Coast Guard is committed to meeting the needs of our clients. Therefore, should you wish to remain on the hard-copy mailing list, we ask that you complete the following form. The renewal form is required no later than March 31st, 2004; at that time any renewals not received will be removed from the hard-copy mailing list.

We thank you very much for your cooperation.

MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS

MAILING LIST RENEWAL/CHANGES

Leader, Notices to Mariners
Navigation Aids
Navigation Systems Branch
Canadian Coast Guard
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, ON
K1A 0E6

Telephone (613) 990-3037
Facsimile (613) 998-8428
Internet <http://www.notmar.gc.ca>

I wish to continue receiving the hard copy _____

Please indicate which edition you would like to receive.

EASTERN EDITION (Comprised of Arctic, Newfoundland, Maritimes, Gulf & River St. Lawrence and Central areas) _____

WESTERN EDITION (Comprised of Arctic and Pacific areas) _____

ADD _____ **AMEND** _____ **REMOVE** _____ **NO. OF COPIES** _____

OLD ADDRESS	
NAME	
STREET	APT
CITY	POSTAL CODE
PROVINCE	COUNTRY
NEW ADDRESS	
NAME	
STREET	APT
CITY	POSTAL CODE
PROVINCE	COUNTRY

ID number above address on label

or

Attach complete address label to this sheet

vii

INDEX

ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE PRINT ON DEMAND (POD) CHARTS.....	1
CANADA - 96 HOURS NOTIFICATION PRIOR TO ENTERING CANADIAN WATERS - CAUTION.....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHARTS PURCHASED BETWEEN AUGUST 2002 AND MARCH 2003.....	1
*1212 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS.....	4
*1214 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – LIST OF CHARTS NOT HAND-CORRECTED.....	2
*1215 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - LIST OF HAND-CORRECTED CHARTS.....	3
*1211 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHART.	4
*1213 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - RASTER NAVIGATION CHARTS.....	4
*1201(P) GEORGIAN BAY - NOTTAWASAGA ISLAND - LIGHT TO BE DISCONTINUED.	8
*1209(P) INLAND WATERS - UPPER OTTAWA RIVER - REVIEW OF AIDS TO NAVIGATION.	6
*1216(T) LAKE ONTARIO - BRIDGE CONSTRUCTION.	2
*1208(P) NOVA SCOTIA - CAPE BRETON ISLAND - SYDNEY HARBOUR - FOG SIGNAL TO BE DISCONTINUED.	6
*1210(P) NOVA SCOTIA, SOUTHEAST COAST - THREE FATHOM HARBOUR - LIGHT TO BE DISCONTINUED.	6
*1202(P) TRENT-SEVERN WATERWAY - THORNE ISLAND - LIGHT TO BE DISCONTINUED.	7
*1204(P) TRENT-SEVERN WATERWAY - FENELON FALLS - LIGHT TO BE DISCONTINUED.	7
*1206(P) TRENT-SEVERN WATERWAY - ROSEDALE - LIGHT TO BE DISCONTINUED.	7
*1203(P) TRENT-SEVERN WATERWAY - ROSEDALE - LIGHT BUOY TO BE REPLACED WITH UNLIGHTED BUOY.....	8
*1205(P) TRENT-SEVERN WATERWAY - LAIDLAW POINT - LIGHT TO BE DISCONTINUED.	8
*1207(P) TRENT-SEVERN WATERWAY - FOX ISLAND - LIGHT TO BE DISCONTINUED.	8

NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED

Chart No.	Page	Chart No.	Page	Chart No.	Page
1311	9	4017	14		
1312	9	4023	14		
1313	9, 10	4306	4		
1317	10	4328	14		
1350	10	4374	14		
1351	10	4448	14		
1431	10	4625	14		
1432	11	4639	15		
1434	11	4830	15		
1510	11	L/C4831	15		
2028	11	L/C4832	15, 16		
2054	11	4849	16		
2069	11	L/C4850	16		
L/C2100	11	4853	16		
L/C2110	11	L/C4854	17		
2120	12	4911	17		
2181	12	L/C4951	17		
2200	12	L/C4952	17		
L/C2201	12	4957	17		
2202	12	6021	18		
2235	13	6022	18		
2283	13	6035	18		
2292	13	6037	18, 19		
2298	13	6212	19		
2304	13	6216	19		
2318	13, 14	8014	19		

**SECTION 1 - Edition 12/2003
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

CANADA - 96 HOURS NOTIFICATION PRIOR TO ENTERING CANADIAN WATERS - CAUTION.

Effective October 11th, 2001, 0000 UTC, all vessels that are:

- a) of 500 gross tonnage or more;
- b) engaged in towing or pushing a vessel, where the combined tonnage of the ship and the vessel being towed or pushed is 500 tons gross tonnage or more; or
- c) carrying a pollutant or dangerous goods, or engaged in towing or pushing a vessel carrying a pollutant or dangerous goods;

must request clearance 96 hours prior to entering Canadian waters from seaward, or as soon as practical where the estimated time of arrival of the ship in Canadian waters is less than 96 hours after the time the ship departed its last port of call. This will remain in effect until further notice.

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHARTS PURCHASED BETWEEN AUGUST 2002 AND MARCH 2003.

The Canadian Hydrographic Service has recently discovered that some CHS charts, purchased between August 2002 and March 2003, have been experiencing unacceptable durability problems.

The problem consists of inconsistent ink adherence to the paper which may affect erasing, paper folding and water contact. These charts may be easily identified by a white chalky coating sitting loosely on their surface. Unfortunately, the coating, which rubs off easily onto your hands with normal chart handling, was improperly applied during the manufacturing process of the paper. Testing charts for this condition is best done by scratching a white area of the chart with a fingernail.

Until March 31, 2004, the Canadian Hydrographic Service will replace, with the same chart version, any charts purchased between August 2002 and March 2003 that exhibit the above-noted characteristics. You are asked to contact your dealer to arrange for your free replacements.

CHS is changing to adapt to new technologies while working diligently to ensure that resources are used effectively to permit the distribution of essential information to our clients. We thank you for your understanding during this transitional period. We are developing solutions to prevent this situation from occurring in the future. Meanwhile we apologize for any inconvenience that it might have caused.

ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE PRINT ON DEMAND (POD) CHARTS

In providing nautical charts to the public, the goal of the Canadian Hydrographic Service (CHS) is to maintain a level of service for safe navigation while at the same time keeping the cost to the public at a reasonable level. Many CHS nautical paper charts are now printed using Print on Demand (POD) technology. These charts are easily recognized by the coloured logo of the Canadian Hydrographic Service. Customers may have noted some differences from conventionally lithographic printed charts. While at the present time, POD charts are not as durable as those printed by the lithographic process. This new technology enables CHS to print charts in a more efficient and cost effective manner while enhancing their content with new important information. As well, safety of navigation is not affected if the charts are used carefully.

The new POD technology allows the customer to have up-to-date corrected charts without having the historical hand corrections or glued on patches applied. In addition, it also eliminates potential out of stock situations which arose with the lithographic process. Thus, the mariner will always be able to buy an up to date product. In cases of National Emergency, large numbers of a chart can be provided in a very short period. The advantages of POD are improved marine safety, environmental protection and reduction in the risk of damage to commercial property.

CHS encourages its customers to handle the POD charts more carefully than lithographic printed charts and avoid spilling liquids on the chart. Even if there is a chalky surface to the chart, the essential information (black) should remain. When buying a chart, the POD chart will be up-to-date with the latest available information. POD paper is also whiter than traditional chart paper and as a result residual pencil marks may be more apparent. Care should be taken when plotting information on the chart by using slightly lighter pencil strokes than normally used on lithographic charts. As well, tests done by CHS have shown that an Indian gum eraser does the best job when working on the product. This eraser is also suitable for charts printed by the lithographic process.

Although, CHS is continually improving its printing and distribution processes, clients can expect the quality of POD to remain the same for approximately 2 years. Changes in the pricing of paper, ink and POD technology should result in improved and more affordable delivery of service in the next few years. POD will also allow CHS

**SECTION 1 - Edition 12/2003
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

to explore new business models with Private Industry. Such models may result in the availability of POD products directly from authorized chart dealers rather than from CHS.

CHS is adapting to new realities and it wishes to assure customers that resources are being used effectively to distribute essential Marine Safety information. We thank you for your understanding during this transition period. For more information please consult the CHS Website at: www.charts.gc.ca.

***1216(T) LAKE ONTARIO - BRIDGE CONSTRUCTION.**

The Toronto Port Authority will begin construction of a bridge to the Toronto City Centre Airport in December 2003. Traffic in the Western Gap may be interrupted from time to time as construction progresses. Mariners will be advised of any restrictions in the channel through Notices to Shipping and Notices on the electronic panels located at the channel entrances.

***1214 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – LIST OF CHARTS NOT HAND-CORRECTED.**

Supersedes previous "List of charts not hand-corrected", last published in Edition #09/03.

The following is a list of charts that are not hand-corrected after their date of publication.

A list of corrections is available for each of these charts upon request, in writing, to Nautical Information, Canadian Hydrographic Service, Department of Fisheries and Oceans, Ottawa, Ontario, K1A 0E6. Please state the latest edition date of the chart.

1350	2086	3062	6035	6247	6271	6357
1351	2140	3080	6036	6248	6272	6358
1361	2261	3311	6037	6249	6273	6359
1509	2266	3312	6038	6258	6274	6360
1551	2267	3313	6050	6259	6285	6368
1554	2400	3488	6101	6260	6286	6369
2011	3052	3489	6205	6263	6287	6370
2023	3053	3601	6209	6264	6311	6371
2025	3055	6023	6240	6267	6341	6390
2026	3056	6026	6241	6268	6354	6505
2048	3057	6028	6242	6269	6355	6506
2055	3058	6030	6243	6270	6356	

The following is a list of charts that are not hand-corrected after their date of publication. Subsequent corrections for these charts are available from the Internet web site NOTMAR <http://www.notmar.gc.ca> or from the internet web site www.charts.gc.ca or from previous editions of the Notices to Mariners.

1400	1550	2024	2204	4141	6207	6216
1510	1552	2028	2205	4142	6211	6217
1512	1553	2029	2206	4145	6212	6218
1513	1555	2044	2260	6021	6213	
1514	2021	2202	3050	6022	6214	
1515	2022	2203	3061	6100	6215	

**SECTION 1 - Edition 12/2003
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

Please be advised that certain copies of charts, which are not normally corrected for Notices to Mariners by the Canadian Hydrographic Service, have had Notices to Mariners incorporated on the chart prior to distribution.

When these charts contain the following two notes:

1. "The information contained on this chart has been corrected from Notices to Mariners to the date of publication only. For subsequent corrections, consult the Notices to Mariners or write to Nautical Information, Canadian Hydrographic Service, Department of Fisheries and Oceans, Ottawa, Ontario K1A 0E6. Please state the latest edition date.

Le contenu de cette carte a été corrigé au moyen des Avis aux navigateurs au moment de sa publication seulement. Pour les corrections subséquentes, consulter les Avis aux navigateurs au écrire à Information nautique, Service hydrographique du Canada, ministère des Pêches et des Océans, Ottawa (Ontario) K1A 0E6. Veuillez indiquer la date de la dernière édition."

2. "NOTICES TO MARINERS / AVIS AUX NAVIGATEURS (*Followed by Notice to Mariners Number*)"

The note that says: "NOTICES TO MARINERS / AVIS AUX NAVIGATEURS (*Followed by Notice to Mariners Number*)" supersedes the first note.

Please be advised that the publications entitled *Guide to Federal Small Craft Harbours* of Ontario and of Quebec are no longer being updated by the Department of Fisheries and Oceans. As a result, the notes regarding these publications will be removed from the appropriate charts upon the next printing.

***1215 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - LIST OF HAND-CORRECTED CHARTS.**

Supersedes List of hand-corrected charts published in Edition #09/03.

The following is a list of charts, which are hand-corrected after their date of publication from information published in Notices to Mariners. CHS will provide a list of corrections for these charts on request. You can now obtain these corrections from the Internet web site NOTMAR, <http://notmar.gc.ca>

1310	2077	2282	6109	6431
1311	2085	2283	6110	6432
1409	L/C 2100	2284	6111	6433
1410	L/C 2110	2289	6112	6434
1431	L/C 2120	2291	6201	6435
1432	L/C 2121	2292	6206	6436
1433	L/C 2122	2293	6251	6437
1434	L/C 2123	2294	6281	6438
1435	2165	2297	6310	6441
1436	2181	2298	6408	6451
1437	2200	2299	6409	6452
1438	L/C 2201	L/C 2300	6410	6453
1439	2218	L/C 2301	6411	6454
L/C 2000	2221	L/C 2302	6412	6455
2006	2222	2303	6413	
2007	2223	2304	6414	
2017	2225	2305	6415	
2018	2226	2306	6416	
2042	L/C 2228	2307	6417	
2043	2235	2308	6418	
2049	2241	2309	6419	
2050	L/C 2243	2310	6420	
2053	2244	2311	6421	
2054	2245	2312	6422	
2058	2250	2313	6423	
2059	2251	2314	6424	
2060	2257	2315	6425	
2061	2258	2318	6426	
2064	2259	6105	6427	
2067	2268	6106	6428	
2069	2273	6107	6429	
2070	2274	6108	6430	

**SECTION 1 - Edition 12/2003
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

***1211 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHART.**

CHART	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED	CAT#	PRICE
New Edition	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart is now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.				
4306	Strait of Canso and/et Southern Approaches/les approches sud	1:25 000	07-NOV-2003	1	\$20.00

***1212 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS.**

Notes: (1) The following ENC products are only available from:

Nautical Data International Inc.
P.O. Box 127, Station C
St. John's, Newfoundland
A1C 5H5
Telephone: 1-800-563-0634 or 1-709-576-0634
Facsimile: 709-576-0636

(2) For licence information and rates please contact the distributor, Nautical Data International Inc. (NDI) at the above-mentioned address.

RELEASED PRODUCTS					
S-57 ENC NUMBER	CHART TITLE				
CA570009	Fishermans Cove				
CA570011	Mannion Bay and/et Snug Cove				
CA570010	Horseshoe Bay				
CA570012	Squamish Harbour				
CA570013	Shoal Channel				
CA570014	Victoria Harbour				

***1213 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - RASTER NAVIGATION CHARTS.**

Notes: (1) The following ENC products are only available from:

Nautical Data International Inc.
P.O. Box 127, Station C
St. John's, Newfoundland
A1C 5H5
Telephone: 1-800-563-0634 or 1-709-576-0634
Facsimile: 709-576-0636

(2) For licence information and rates please contact the distributor, Nautical Data International Inc. (NDI) at the above-mentioned address.

CHARTS	MAIN TITLE			
New Chart	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart are now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.			
3058R/M	Arrowhead to/à Revelstoke		21-JUN-1991	See Note 2
New Editions	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following charts are now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.			
2024R/M	Buckhorn to/à Bobcaygeon including/y compris Chemong Lake		16-MAY-2003	See Note 2
2314R/M	Port of Thunder Bay		12-SEP-2003	See Note 2
3419R/M	Esquimalt Harbour		27-JUN-2003	See Note 2
3473R/M	Active Pass, Porlier Pass and/et Montague Harbour		02-MAY-2003	See Note 2
3682R/M	Kyuquot Sound		02-MAY-2003	See Note 2

SECTION 1 - Edition 12/2003
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

CHARTS	MAIN TITLE			
New Editions	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following charts are now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.			
3683R/M	Checleset Bay		11-JUL-2003	See Note 2
4015R/M	Sydney to/à Saint-Pierre		28-MAR-2003	See Note 2
4016R/M	Saint-Pierre to/à St. John's		06-JUN-2003	See Note 2
4017R/M	Cape Race to/à Cape Freels		07-MAR-2003	See Note 2
4022R/M	Cabot Strait and approaches / Détroit de Cabot et les approches, Scatarie Island to/à Anticosti Island / Île D'Anticosti		17-JAN-2003	See Note 2
4045R/M	Sable Island Bank/Banc de l'Île de Sable to/au St.Pierre Bank/Banc de Saint Pierre		10-OCT-2003	See Note 2
4211R/M	Cape Lahave to/à Liverpool Bay		20-JUN-2003	See Note 2
4308R/M	St. Peters Bay to/à Strait of Canso		21-MAR-2003	See Note 2
4363R/M	Cape Smoky to/à St. Paul Island		12-SEP-2003	See Note 2
4367R/M	Flint Island to/à Cape Smoky		03-APR-2003	See Note 2
4379R/M	Liverpool Harbour		18-JUL-2003	See Note 2
4384R/M	Pearl Island to/à Cape La Have		10-JAN-2003	See Note 2
4395R/M	Lahave River Riverport to/à Conquerall Bank		04-JUL-2003	See Note 2
4403R/M	East Point to/à Cape Bear		04-APR-2003	See Note 2
4437R/M	Pictou Harbour		14-MAR-2003	See Note 2
4445R/M	Merigomish Harbour		23-MAY-2003	See Note 2
4450R/M	St. Paul Island		21-MAR-2003	See Note 2
4460R/M	Charlottetown Harbour		30-MAY-2003	See Note 2
4463R/M	Chéticamp to/à Cape Mabou		27-JUN-2003	See Note 2
4497R/M	Amet Sound		27-JUN-2003	See Note 2
4498R/M	Pugwash Harbour and approaches/et les approches		20-JUN-2003	See Note 2
4514R/M	St. Anthony Bight and Harbour		23-MAY-2003	See Note 2
4521R/M	Baie Verte		04-JUL-2003	See Note 2
4524R/M	Botwood Harbour		04-JUL-2003	See Note 2
4529R/M	Fogo Harbour Seal Cove and Approaches/et les approches		13-JUN-2003	See Note 2
4616R/M	Burin Harbours and Approches / et les approches		06-JUN-2003	See Note 2
4622R/M	Cape St. Mary's to/à Argentinia Harbour and/et Jude Island		03-OCT-2003	See Note 2
4625R/M	Burin Penninsula to/à Saint-Pierre		24-JAN-2003	See Note 2
4626R/M	Saint-Pierre and/et Miquelon (France)		24-JAN-2003	See Note 2
4643R/M	Île Saint-Pierre (France)		28-MAR-2003	See Note 2
4652R/M	Humber Arm Meadows Point to/à Humber River		10-JAN-2003	See Note 2
4653R/M	Bay of Islands		30-MAY-2003	See Note 2
4666R/M	St Barbe Point to/à Old Férolle Harbour		11-JUL-2003	See Note 2
4667R/M	Savage Cove to/a St Barbe Bay		27-JUN-2003	See Note 2
4682R/M	Larkin Point to/à Cape Anguille		27-JUN-2003	See Note 2
4839R/M	Head of/Fond de Placentia Bay		01-AUG-2003	See Note 2
5001R/M	Labrador Sea/Mer du Labrador		17-JAN-2003	See Note 2
5140R/M	South Green Island to/à Ticoloralak Island		27-JUN-2003	See Note 2
5143R/M	Lake Melville		07-MAR-2003	See Note 2
8048R/M	Cape Harrison to/à St. Michael Bay		20-JUN-2003	See Note 2

**SECTION 1 - Edition 12/2003
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

***1208(P) NOVA SCOTIA - CAPE BRETON ISLAND - SYDNEY HARBOUR - FOG SIGNAL TO BE DISCONTINUED.**

Reference chart: 4266

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue Sydney Bar Fog Signal (L.L. 778) (46°12'20.7" N 60°13'07.1" W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties. Comments should be directed to the Senior Aids to Navigation Officer, Canadian Coast Guard, P.O. Box 1236, Charlottetown, P.E.I., C1A 7M8 within three months from the date of publication of this Notice. Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefits.

(G2003-152)

***1210(P) NOVA SCOTIA, SOUTHEAST COAST - THREE FATHOM HARBOUR - LIGHT TO BE DISCONTINUED.**

Reference chart: 4236

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue Three Fathom Harbour light (L.L. 563.5) (44°38'17.2" N 63°16'37.2" W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties. Comments should be directed to the Superintendent, Marine Aids Program, Canadian Coast Guard - Fundy Zone, P.O. Box 7730, Station A, Saint John, N.B., E2L 4X6, Telephone (506) 636-4703, within three months from the date of publication of this Notice. Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefits.

(F2003-122)

***1209(P) INLAND WATERS - UPPER OTTAWA RIVER - REVIEW OF AIDS TO NAVIGATION.**

Review of aids to navigation: Inland waters – Upper Ottawa River

Areas under review:

Arnprior Section – Chart 1551 – Morris Island to Portage-du-Fort
Pontiac Section – Chart 1552 – Bryson to Chapeau

It is the Canadian Coast Guard policy to continually evaluate their aids to navigation to review the conditions for which the aids were originally established. If conditions have changed, consideration is given to relocate, replace, upgrade or discontinue the aids in order to provide the best and most cost effective service to the mariner.

To complete the evaluation of the aids, information is sought from mariners and other stakeholders and should include the following items:

The number, size and type of vessels using the area being reviewed, and the extent to which the vessels transit under various conditions of visibility. (by day or night and the season of operation)

The type of navigation equipment with which the vessel is equipped such as compass, GPS, radio, etc.

A chart section or sketch and a written description of any recommendations proposed to improve the aids to navigation.

Additionally, the Coast Guard will conduct public consultation meetings with mariners and other stakeholders in the areas under review during the month of February, 2004.

For further information regarding the public consultations and to submit comments please contact:

**SECTION 1 - Edition 12/2003
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

Supervisor, Marine Aids
Canadian Coast Guard
P.O. Box 1000
Prescott, Ont.
K0E 1T0
(613) 925-2865

Most changes will be effective at the beginning of the 2004 navigation season and some changes will be implemented throughout the season as time permits.

Changes classed as a discontinuance of present service will be proceeded by a "Notice of intent to discontinue" that service and comments will again be solicited.

(B2003-046)

***1202(P) TRENT-SEVERN WATERWAY - THORNE ISLAND - LIGHT TO BE DISCONTINUED.**

Reference chart: 2024, Sheet 2

The Trent-Severn Waterway proposes to permanently discontinue Thorne Island light (L.L. 1351.5) (44°28'04"N 78°28'53" W).

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties and should be directed to the Director of Canal Operations, Trent-Severn Waterway, P.O. Box 567, Peterborough, Ontario, K9J 6Z6, within three months of publication of this Notice. Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefits.

***1204(P) TRENT-SEVERN WATERWAY - FENELON FALLS - LIGHT TO BE DISCONTINUED.**

Reference chart: 2025, Sheet 1

The Trent-Severn Waterway proposes to permanently discontinue Fenelon Falls (West Entrance) light (L.L. 1355) (44°32'16"N 78°44'41.5" W).

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties and should be directed to the Director of Canal Operations, Trent-Severn Waterway, P.O. Box 567, Peterborough, Ontario, K9J 6Z6, within three months of publication of this Notice. Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefits.

***1206(P) TRENT-SEVERN WATERWAY - ROSEDALE - LIGHT TO BE DISCONTINUED.**

Reference chart: 2025, Sheet 1

The Trent-Severn Waterway proposes to permanently discontinue Rosedale East Entrance light (L.L. 1356) (44°34'06.5"N 78°46'06" W).

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties and should be directed to the Director of Canal Operations, Trent-Severn Waterway, P.O. Box 567, Peterborough, Ontario, K9J 6Z6, within three months of publication of this Notice. Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefits.

**SECTION 1 - Edition 12/2003
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

***1203(P) TRENT-SEVERN WATERWAY - ROSEDALE - LIGHT BUOY TO BE REPLACED WITH UNLIGHTED BUOY.**

Reference chart: 2025, Sheet 1

The Trent-Severn Waterway proposes to permanently replace Rosedale West Entrance light buoy N52 with an unlighted buoy (L.L. 1357) (44°34'25"N 78°48'04" W).

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties and should be directed to the Director of Canal Operations, Trent-Severn Waterway, P.O. Box 567, Peterborough, Ontario, K9J 6Z6, within three months of publication of this Notice. Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefits.

***1205(P) TRENT-SEVERN WATERWAY - LAIDLAW POINT - LIGHT TO BE DISCONTINUED.**

Reference chart: 2025, Sheet 3

The Trent-Severn Waterway proposes to permanently discontinue Laidlaw Point light (L.L. 1358) (44°34'39.5"N 78°53'38.5" W).

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties and should be directed to the Director of Canal Operations, Trent-Severn Waterway, P.O. Box 567, Peterborough, Ontario, K9J 6Z6, within three months of publication of this Notice. Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefits.

***1207(P) TRENT-SEVERN WATERWAY - FOX ISLAND - LIGHT TO BE DISCONTINUED.**

Reference chart: 2028, Sheet 1

The Trent-Severn Waterway proposes to permanently discontinue Fox Island light (L.L. 1363) (44°20'04"N 79°29'11" W).

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties and should be directed to the Director of Canal Operations, Trent-Severn Waterway, P.O. Box 567, Peterborough, Ontario, K9J 6Z6, within three months of publication of this Notice. Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefits.

***1201(P) GEORGIAN BAY - NOTTAWASAGA ISLAND - LIGHT TO BE DISCONTINUED.**

Reference chart: 2283

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue Nottawasaga Island light (L.L. 845) (44°32'18.6" N 80°15'32.1" W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties. Comments should be directed to the Supervisor, Marine Aids Program, 28 Waubeek St., Parry Sound, Ontario P2A 1B9, Telephone: (705) 746-2196, Facsimile: (705) 746-4820, e-mail: ChilderhoseR@dfo-mpo.gc.ca, within three months of publication of this Notice. Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefits.

(D2003-164)

**SECTION 2 – Edition 12/2003
CHART CORRECTIONS**

1311 - Sorel à/to Varennes - New Chart - 05-NOV-1999 - NAD 1983

19-DEC-2003		LNM/D. 12-SEP-2003
Delete	light F marked Priv	45°45'44.4"N 073°25'06.9"W (L2003274) DFO(6405644-01)
Delete	yellow cautionary spar light buoy, Fl Y, marked Priv	46°02'37.0"N 073°08'53.0"W (L2003269) DFO(6405652-01)
Add	radar reflector	46°03'34.0"N 073°07'34.0"W (L2003272) DFO(6405655-01)
26-DEC-2003		LNM/D. 19-DEC-2003
Delete	legend "Feu d'hiver / Winter Light"	45°55'10.1"N 073°12'03.8"W (L2003238) LL(2286) DFO(6405564-03)
Replace	winter light F R 22m for a directionnal light Dir 025°- 205° F R 22m	45°55'12.9"N 073°12'31.1"W (L2003238) LL(2286) DFO(6405564-01)

1312 - Lac Saint-Pierre - New Edition - 02-APR-1999 - NAD 1983

19-DEC-2003		LNM/D. 28-NOV-2003
Delete	yellow cautionary spar light buoy, Fl Y, marked Priv	46°02'37.0"N 073°08'53.0"W (L2003269) DFO(6405652-01)
Add	radar reflector	46°03'34.0"N 073°07'34.0"W (L2003272) DFO(6405655-01)

1312 - Port de Sorel - New Edition - 02-APR-1999 - NAD 1983

19-DEC-2003		LNM/D. 28-NOV-2003
Add	radar reflector	46°03'34.0"N 073°07'34.0"W (L2003272) DFO(6405655-01)

1313 - Batiscan au/to Lac Saint-Pierre - New Edition - 28-JUL-2000 - NAD 1983

05-DEC-2003		LNM/D. 29-AUG-2003
Reposition	green port hand pillar light buoy FIG, marked C33	from 46°22'46.4"N 072°26'35.5"W to 46°22'44.0"N 072°26'49.1"W (L2003327) LL(2071) DFO(6405671-01)

1313 - Port de Trois-Rivières - New Edition - 28-JUL-2000 - NAD 1983

26-DEC-2003		LNM/D. 05-DEC-2003
Delete	red, starboard hand barrel buoy, marked Priv	46°21'18.2"N 072°30'44.8"W (L2003289) DFO(6405617-01)
Delete	green, port hand barrel buoy, marked Priv	46°21'16.6"N 072°30'46.0"W (L2003291) DFO(6405619-01)
Delete	green, port hand barrel buoy, marked Priv	46°21'18.1"N 072°30'39.4"W (L2003292) DFO(6405621-01)
Delete	red, starboard hand barrel buoy, marked Priv	46°21'17.1"N 072°31'05.9"W (L2003283) DFO(6405637-01)
Delete	red, starboard hand barrel buoy, marked Priv	46°21'17.7"N 072°30'56.3"W (L2003284) DFO(6405638-01)
Delete	red, starboard hand barrel buoy, marked Priv	46°21'16.9"N 072°31'08.4"W (L2003285) DFO(6405639-01)
Delete	red, starboard hand barrel buoy, marked Priv	46°21'17.4"N 072°31'01.4"W

**SECTION 2 – Edition 12/2003
CHART CORRECTIONS**

(L2003286) DFO(6405641-01)

Delete red, starboard hand barrel buoy, marked Priv 46°21'17.3"N 072°30'49.5"W
(L2003287) DFO(6405642-01)

Add starboard daybeacon 46°21'41.7"N 072°31'57.7"W
(L2003275) DFO(6405629-01)

Add starboard daybeacon 46°21'41.2"N 072°31'56.9"W
(L2003276) DFO(6405630-01)

Add legend "Chenal balisé (Priv) / Channel Buoyed (Priv)" 46°21'17.4"N 072°30'34.6"W
DFO(6405696-01)

1317 - Sault-au-Cochon à/to Québec - New Edition - 17-AUG-2001 - NAD 1983

12-DEC-2003 LNM/D. 21-NOV-2003
Add crib in ruins with elevation of 2 metres 47°04'09.1"N 070°30'54.0"W
DFO(6405706-01)

1350 - Ruisseau Lahaise à/to Saint-Antoine-sur-Richelieu - Sheet 2 - New Chart - 06-JUL-1984 - NAD 1927

05-DEC-2003 LNM/D. 14-NOV-2003
Add yellow cautionary can buoy, Priv 45°53'58.3"N 073°09'11.3"W
DFO(6405683-01)

1351 - Bassin de Chambly à/to Île Sainte-Thérèse - Sheet 1 - New Chart - 21-SEP-1984 - NAD 1927

19-DEC-2003 LNM/D. 10-OCT-2003
(P)Amend vertical clearance of 9.7 metres, to read a value less than 8.3 metres 45°25'19.0"N 073°14'58.6"W

The overhead clearance is no longer known. Additional information will be available at a later date.

DFO(6405684-01)

1431 - Canal de Beauharnois - New Chart - 17-JAN-2003 - NAD 1983

26-DEC-2003
Amend FI G to read QG against green light buoy, marked C23 45°13'14.2"N 074°02'26.1"W
(B2003036) LL(55.5) DFO(6601057-01)

Amend FI R to read QR against red light buoy, marked C38 45°13'24.2"N 074°05'56.6"W
(B2003037) LL(69) DFO(6601058-01)

Amend FI R to read QR against red light buoy, marked C14 45°14'17.1"N 073°59'38.6"W
(B2003038) LL(47) DFO(6601059-01)

1431 - Port de Valleyfield - New Chart - 17-JAN-2003 - NAD 1983

26-DEC-2003
Amend FI R to read QR against red light buoy, marked C38 45°13'24.2"N 074°05'56.6"W
(B2003037) LL(69) DFO(6601058-01)

1432 - Lac Saint-François/Lake St. Francis B-C - New Chart - 09-JUL-1999 - NAD 1983

05-DEC-2003 LNM/D. 06-DEC-2002
Amend FI G to read QG against light buoy D49 45°06'08.3"N 074°29'03.1"W
(B2003035) LL(122) DFO(6601056-01)

1434 - B à/to C - New Chart - 01-MAR-1996 - NAD 1983

05-DEC-2003 LNM/D. 27-SEP-2002
Delete green port hand pillar light buoy FIG, marked 107A 44°50'29.9"N 075°17'55.0"W

**SECTION 2 – Edition 12/2003
CHART CORRECTIONS**

(B2003032) LL(274) DFO(6601064-01)

1510 - Baie de Vaudreuil à/to Laval - Compartiment A-B - Sheet 2 - New Edition - 25-JUL-2003 - NAD 1983

05-DEC-2003

Add dangerous underwater rock with a depth of 0 metre 1 decimetre and legend "Rep (2003)" 45°27'45.7"N 073°59'33.7"W

DFO(6405686-01)

2028 - Lake Simcoe - Sheet 1 - New Edition - 02-AUG-2002 - NAD 1983

12-DEC-2003

Add legend (Priv) against light LNM/D. 14-NOV-2003
44°19'39.8"N 079°21'59.0"W

(B2003041) LL(1362.7) DFO(6601095-01)

2028 - Jacksons Point - Sheet 1 - New Edition - 02-AUG-2002 - NAD 1983

12-DEC-2003

Add legend (Priv) against light LNM/D. 14-NOV-2003
44°19'39.8"N 079°21'59.0"W

(B2003041) LL(1362.7) DFO(6601095-01)

2054 - Cobourg Harbour - New Chart - 10-MAY-1985

05-DEC-2003

Delete On certain copies LNM/D. 20-APR-2001
wharf between 43°57'18.2"N 078°09'56.9"W
and 43°57'16.6"N 078°09'54.9"W

DFO(6601087-01)

2069 - Picton to/à Presqu'île Bay - New Edition - 19-MAY-2000 - NAD 1983

05-DEC-2003

Add legend Priv against buoy QU2 LNM/D. 28-FEB-2003
44°11'37.2"N 077°01'54.0"W

DFO(6601084-01)

Add legend Priv against buoy QU3 44°11'43.2"N 077°01'42.0"W

DFO(6601084-02)

L/C2100 - Lake Erie/Lac Érié - New Edition - 25-DEC-1998 - NAD 1983

05-DEC-2003

Delete red and white, fairway pillar light buoy, Mo (A) LNM/D. 14-NOV-2003
42°43'06.0"N 080°07'19.5"W

(B2003039) LL(568.7) DFO(6601061-01)

L/C2110 - Long Point Bay - New Edition - 29-MAY-1998 - NAD 1983

05-DEC-2003

Delete red and white, fairway pillar light buoy, Mo (A), marked N LNM/D. 06-DEC-2002
42°42'53.5"N 080°07'19.5"W

(B2003039) LL(568.7) DFO(6601061-01)

L/C2110 - Nanticoke Harbour - New Edition - 29-MAY-1998 - NAD 1983

05-DEC-2003

Delete red starboard hand pillar light buoy FIR, marked EN16 LNM/D. 06-DEC-2002
42°47'18.5"N 080°02'23.3"W

(B2003040) LL(566.42) DFO(6601062-01)

2120 - Niagara River to/à Long Point - New Edition - 06-NOV-1998 - NAD 1983

05-DEC-2003

Delete On certain copies LNM/D. 01-AUG-2003
gas pipeline between 42°42'29.8"N 079°17'14.0"W

and 42°42'02.0"N 079°18'16.0"W

DFO(6500169-01)

Delete red and white, fairway pillar light buoy, Mo (A), marked N 42°42'53.5"N 080°07'19.5"W

(B2003039) LL(568.7) DFO(6601061-01)

On certain copies

**SECTION 2 – Edition 12/2003
CHART CORRECTIONS**

Add pipeline between 42°42'29.8"N 079°17'14.0"W
and 42°42'28.0"N 079°18'16.0"W
DFO(6500169-02)

2181 - Scudder - New Edition - 10-NOV-1989 - Unknown

05-DEC-2003 LNM/D. 29-AUG-2003

Delete On certain copies
pile 220°, 23 feet from Scudder Outer Wharf light
DFO(6601090-01)

Add On certain copies
pile 040°, 23 feet from Scudder Outer Wharf light
DFO(6601090-02)

2200 - Lake Huron/Lac Huron - New Edition - 05-JUL-2002 - NAD 1983

19-DEC-2003 LNM/D. 17-JAN-2003

Delete red and white fairway pillar light buoy Mo (A), BELL 45°19'52.7"N 081°50'45.0"W
(D2003140) LL(801) DFO(6601079-01)

L/C2201 - Georgian Bay / Baie Georgienne - New Edition - 18-NOV-1998 - NAD 1983

19-DEC-2003 LNM/D. 21-NOV-2003

Delete red starboard hand spar buoy 44°36'47.9"N 080°20'04.0"W
(D2003139) DFO(6601078-01)

Delete red and white fairway pillar light buoy Mo (A), BELL 45°19'59.0"N 081°51'07.0"W
(D2003140) LL(801) DFO(6601079-01)

Add red starboard hand pillar light buoy FIR 44°36'47.9"N 080°20'04.0"W
(D2003-139) LL(844) DFO(6601078-02)

2202 - Potato Island Channel - Sheet 1 - New Edition - 26-MAR-1999 - No geographic reference

12-DEC-2003 LNM/D. 14-NOV-2003

Add islet with elevation of 4 feet 104°, 1070 feet from lower left corner of inset
DFO(6601085-01)

Add dangerous underwater rock with depth of 1 foot 110°, 1035 feet from lower left corner of inset
DFO(6601085-02)

2235 - Cape Hurd to/à Lonely Island - New Edition - 24-SEP-1999 - NAD 1983

19-DEC-2003 LNM/D. 03-JAN-2003

Delete red and white fairway pillar light buoy Mo (A), BELL, marked T 45°19'54.0"N 081°50'56.0"W
(D2003140) LL(801) DFO(6601079-01)

2283 - Owen Sound to/à Giants Tomb Island - Sheet 1 - New Chart - 30-JUL-1999 - NAD 1983

19-DEC-2003 LNM/D. 06-JUN-2003

Delete red starboard hand spar buoy, marked TN2 44°36'47.9"N 080°20'04.0"W
(D2003139) DFO(6601078-01)

Add red starboard hand pillar light buoy FIR, marked TN2 44°36'47.9"N 080°20'04.0"W
(D2003-139) LL(844) DFO(6601078-02)

2292 - Chantry Island to Cove Island - New Edition - 28-APR-1989 - Unknown

**SECTION 2 – Edition 12/2003
CHART CORRECTIONS**

19-DEC-2003 LNM/D. 21-FEB-2003
Delete red and white fairway pillar light buoy Mo (A), BELL, marked T 45°19'54.0"N 081°51'03.0"W
(D2003140) LL(801) DFO(6601079-01)

2298 - Cove Island to Duck Islands - New Edition - 02-JUL-1958 - Unknown

19-DEC-2003 LNM/D. 03-JAN-2003
Delete black and white fairway light buoy Mo (A), BELL, with radar reflector, marked T 45°19'55.0"N 081°51'04.0"W
(D2003140) LL(801) DFO(6601079-01)

2304 - Oiseau Bay to Jackfish Bay - New Edition - 31-MAY-1957 - US Standard Datum

26-DEC-2003 LNM/D. 28-DEC-2001
Delete dangerous underwater rock of 6 feet or less 48°38'17.6"N 086°19'43.5"W
DFO(6601088-04)
Replace depth of 5¼fathoms with depth of 4¾fathoms 48°38'04.6"N 086°20'34.2"W
DFO(6601088-01)
Replace depth of 5¼fathoms with depth of 5 fathoms 48°38'33.1"N 086°19'28.9"W
DFO(6601088-03)
Add rock awash 48°38'17.6"N 086°19'43.5"W
DFO(6601088-05)

2318 - Heron Bay - New Edition - 03-DEC-1982 - US Standard Datum

26-DEC-2003 LNM/D. 15-SEP-2000
Delete depth of 1¼fathoms 48°38'36.4"N 086°20'02.3"W
DFO(6601088-06)
Replace depth of 6 fathoms with depth of 5 fathoms 48°38'04.5"N 086°20'34.0"W
DFO(6601088-01)
Replace depth of 2¼fathoms with depth of 1¼fathoms 48°38'16.3"N 086°19'47.8"W
DFO(6601088-02)
Replace depth of 5¼fathoms with depth of 5½fathoms 48°38'33.0"N 086°19'28.7"W
DFO(6601088-03)
Add dangerous underwater rock of 6 feet or less 48°38'36.4"N 086°20'02.3"W
DFO(6601088-07)

4017 - Cape Race to/à Cape Freels - New Edition - 07-MAR-2003 - NAD 1983

19-DEC-2003 LNM/D. 20-JUN-2003
Amend Fl (3) 12s 92ft 18M to read Fl 4s 92ft 16M against light 48°30'14.8"N 053°02'36.4"W
(N2003039) LL(453) DFO(6301008-01)

4023 - Northumberland Strait / Détroit de Northumberland - New Edition - 27-DEC-2002 - NAD 1983

26-DEC-2003 LNM/D. 31-OCT-2003
Delete red and white fairway pillar light buoy Mo (A), BELL, marked MH 47°10'46.0"N 065°00'26.0"W
(G2003086) LL(1237) DFO(6301037-01)

4328 - Lunenburg Harbour - New Edition - 10-JUL-1998 - NAD 1983

05-DEC-2003 LNM/D. 05-APR-2002
Delete depth of 3 fathoms 2 feet 44°22'29.9"N 064°18'34.0"W
DFO(6300998-01)
Add depth of 2 fathoms 3 feet 44°22'30.2"N 064°18'34.2"W

**SECTION 2 – Edition 12/2003
CHART CORRECTIONS**

DFO(6300998-02)

4374 - Red Point to/à Guyon Island - New Edition - 08-NOV-2002 - NAD 1983

26-DEC-2003

Add red, starboard hand spar buoy, marked NH10

LNM/D. 23-MAY-2003
45°37'17.8"N 060°34'29.3"W
(G2003126) DFO(6301127-01)

Add red, starboard hand spar buoy, marked NH8

45°37'15.7"N 060°34'24.6"W
(G2003127) DFO(6301128-01)

4448 - Port Hood - New Edition - 13-DEC-2002 - NAD 1983

26-DEC-2003

Delete red, starboard hand spar buoy

LNM/D. 04-APR-2003
46°01'04.2"N 061°32'58.1"W
(G2003099) DFO(6301048-01)

Delete green, port hand spar buoy

46°01'04.2"N 061°33'00.6"W
(G2003100) DFO(6301049-01)

4625 - Burin Peninsula to/à Saint-Pierre - New Edition - 24-JAN-2003 - NAD 1983

26-DEC-2003

Delete red and white fairway pillar light buoy Mo (A), BELL, marked VG

47°06'27.0"N 055°43'55.0"W

(N2002082) LL(111) DFO(6300471-01)

Delete front range light and legend 2 Lts F G

47°06'03.7"N 055°45'03.7"W
(N2002120) LL(109) DFO(6300544-01)

Delete leading line and legend "064½" "244½"

47°06'03.7"N 055°45'03.7"W
(N2002120) LL(109) DFO(6300544-02)

Delete rear range light

47°06'02.0"N 055°45'08.4"W
(N2002121) LL(110) DFO(6300544-03)

4639 - Garia Bay and / et Le Moine Bay - New Edition - 10-MAY-2002 - NAD 1983

05-DEC-2003

Add green port hand pillar light buoy FIG, marked QR 1/1

LNM/D. 22-AUG-2003
47°35'44.0"N 058°42'07.2"W
(N2002164) LL(149.09) DFO(6300662-01)

4639 - Rose Blanche - New Edition - 10-MAY-2002 - NAD 1983

05-DEC-2003

Add green port hand pillar light buoy FIG, marked QR 1/1

LNM/D. 22-AUG-2003
47°35'44.0"N 058°42'07.2"W
(N2002164) LL(149.09) DFO(6300662-01)

4830 - Great Bay de l'Eau and Approches/et les Approches - New Edition - 08-NOV-2002 - NAD 1983

26-DEC-2003

Amend Fl R 3s 17m to read Fl 3s 17m

47°24'13.8"N 055°35'02.5"W
LL(120) DFO(6300972-01)

L/C4831 - Fortune Bay Northern Portion/Partie nord - New Chart - 26-DEC-1986 - NAD 1983

26-DEC-2003

Amend Fl R 3s 17m to read Fl 3s 17m

LNM/D. 11-APR-2003
47°24'13.8"N 055°35'02.5"W
LL(120) DFO(6300972-01)

L/C4832 - Fortune Bay - Southern Portion/Partie sud - New Chart - 02-OCT-1987 - NAD 1983

26-DEC-2003

LNM/D. 07-NOV-2003

**SECTION 2 – Edition 12/2003
CHART CORRECTIONS**

Delete	red and white fairway pillar light buoy Mo (A), BELL, marked VG	47°06'27.0"N 055°44'00.0"W <i>(N2002082) LL(111) DFO(6300471-01)</i>
Delete	front range light and legend 2 Lts F G	47°06'03.7"N 055°45'03.7"W <i>(N2002120) LL(109) DFO(6300544-01)</i>
Delete	leading line and legend "244½"	47°06'03.7"N 055°45'03.7"W <i>(N2002120) LL(109) DFO(6300544-02)</i>
Delete	rear range light	47°06'02.0"N 055°45'08.4"W <i>(N2002121) LL(110) DFO(6300544-03)</i>
Delete	light FIR	47°06'09.2"N 055°45'53.2"W <i>(N2001065) LL(108) DFO(6301004-03)</i>
Amend	FI R 3s 17m to read FI 3s 17m	47°24'13.8"N 055°35'02.5"W <i>LL(120) DFO(6300972-01)</i>
Add	breakwater	between 47°06'09.0"N 055°44'53.5"W and 47°06'07.0"N 055°44'52.0"W <i>(N2001065) DFO(6301004-02)</i>
Add	light FIR	47°06'07.9"N 055°44'52.5"W <i>(N2001065) LL(108) DFO(6301004-05)</i>

L/C4832 - Grand Bank Harbour - New Chart - 02-OCT-1987 - NAD 1983

26-DEC-2003

LN/D. 07-NOV-2003

Delete	front range light F G 10m	47°06'03.7"N 055°45'03.7"W <i>(N2002120) LL(109) DFO(6300544-01)</i>
Delete	leading line and legend "064½" "244½"	47°06'03.7"N 055°45'03.7"W <i>(N2002120) LL(109) DFO(6300544-02)</i>
Delete	rear range light and legend F G 15m	47°06'02.0"N 055°45'08.4"W <i>(N2002121) LL(110) DFO(6300544-03)</i>
Delete	light FIR	47°06'09.2"N 055°45'53.2"W <i>(N2001065) LL(108) DFO(6301004-03)</i>
Add	breakwater with loose boulders	joining 47°06'09.5"N 055°44'53.1"W 47°06'07.9"N 055°44'52.2"W 47°06'07.7"N 055°44'52.3"W 47°06'07.8"N 055°44'52.7"W and 47°06'08.6"N 055°44'53.6"W <i>(N2001065) DFO(6301004-02)</i>
Add	light FI R	47°06'07.9"N 055°44'52.5"W <i>(N2001065) LL(108) DFO(6301004-05)</i>
Add	floating dock	between 47°05'55.8"N 055°45'04.2"W and 47°05'57.5"N 055°45'02.9"W <i>(N2000356) DFO(6829240-01)</i>
Add	light FI G	47°05'57.4"N 055°45'02.9"W <i>(N2000356) LL(106.51) DFO(6829240-02)</i>

4849 - Catalina and/et Port Union - New Chart - 30-DEC-1988 - NAD 1983

19-DEC-2003

LN/D. 10-OCT-2003

Amend	FI (3) 12s 28m 18M to read FI 4s 28m 16M against light	48°30'14.8"N 053°02'37.4"W
-------	--	----------------------------

**SECTION 2 – Edition 12/2003
CHART CORRECTIONS**

(N2003039) LL(453) DFO(6301008-01)

L/C4850 - Cape St. Francis to/à Baccalieu Island and/et Heart's Content - New Chart - 11-MAY-1990 - NAD 1983

05-DEC-2003 LNM/D. 14-NOV-2003
Delete depth of 2 metres 7 decimetres 48°05'03.0"N 052°53'59.0"W
(N2003038) DFO(6301006-01)

Add breakwater between 48°05'06.0"N 052°54'00.2"W
and 48°05'03.3"N 052°54'00.1"W
(N2003038) DFO(6301006-02)

Add light Fl G 48°05'03.3"N 052°54'00.1"W
(N2003038) LL(474.3) DFO(6301006-03)

L/C4850 - Old Perlican - New Chart - 11-MAY-1990 - NAD 1983

26-DEC-2003 LNM/D. 05-DEC-2003
Amend "TP6" to read "TP4" against red starboard hand spar light buoy 48°05'22.0"N 053°00'54.0"W
(N2003028) LL(470.71) DFO(6301000-01)

Amend "TP4" to read "TP2" against red starboard hand spar light buoy 48°05'33.0"N 053°01'12.0"W
(N2003029) LL(470.73) DFO(6301001-01)

4853 - Trinity Bay - Northern Portion/Partie nord - New Edition - 30-JUL-1999 - NAD 1983

19-DEC-2003 LNM/D. 04-JUL-2003
Amend Fl (3) 12s 28m 18M to read Fl 4s 28m 16M against light 48°30'14.8"N 053°02'36.4"W
(N2003039) LL(453) DFO(6301008-01)

L/C4854 - Catalina Harbour to/à Inner Gooseberry Islands - New Chart - 25-APR-1997 - NAD 1983

19-DEC-2003 LNM/D. 21-NOV-2003
Amend Fl (3) 12s 28m 18M to read Fl 4s 28m 16M against light 48°30'14.8"N 053°02'36.4"W
(N2003039) LL(453) DFO(6301008-01)

4911 - Entrée à/Entrance to Miramichi River - New Edition - 07-MAY-1993 - NAD 1983

26-DEC-2003 LNM/D. 24-OCT-2003
Delete red, starboard hand conical buoy, marked MH6 47°11'34.0"N 065°00'52.4"W
(G2003071) DFO(6301022-01)

Delete red and white fairway pillar light buoy Mo (A), BELL, marked MH 47°10'46.0"N 064°59'31.0"W
(G2003086) LL(1237) DFO(6301037-01)

4911 - Continuation A - New Edition - 07-MAY-1993 - NAD 1983

26-DEC-2003 LNM/D. 24-OCT-2003
Delete red, starboard hand conical buoy, marked MH6 47°11'34.0"N 065°00'52.4"W
(G2003071) DFO(6301022-01)

Delete red and white fairway pillar light buoy Mo (A), BELL, marked MH 47°10'46.0"N 064°59'31.0"W
(G2003086) LL(1237) DFO(6301037-01)

Delete yellow cautionary spar buoy, marked MHA 47°15'18.0"N 065°03'12.8"W
(G2003087) DFO(6301038-01)

Delete yellow cautionary spar buoy, marked MHC 47°15'20.0"N 065°03'04.0"W
(G2003088) DFO(6301039-01)

Delete red, starboard hand conical buoy, marked MJ2 47°12'47.3"N 065°02'24.0"W
(G2003089) DFO(6301040-01)

**SECTION 2 – Edition 12/2003
CHART CORRECTIONS**

Delete red, starboard hand conical buoy, marked MH26 47°13'10.3"N 065°03'47.3"W
(G2003091) DFO(6301041-01)

L/C4951 - Îles de la Madeleine - Partie sud/South Portion - New Chart - 04-JAN-1991 - NAD 1983

05-DEC-2003 LNM/D. 24-OCT-2003
Add yellow ODAS/SADO buoy, marked MPO, Priv 47°28'30.8"N 061°41'17.9"W
(L2003235) DFO(6405562-01)

L/C4952 - Îles de la Madeleine - Partie nord/Northern Portion - New Chart - 21-AUG-1992 - NAD 1983

05-DEC-2003 LNM/D. 01-AUG-2003
Add yellow ODAS/SADO buoy, marked MPO, Priv 47°28'30.8"N 061°41'17.9"W
(L2003235) DFO(6405562-01)

4957 - Havre-Aubert - New Chart - 13-JUL-1990 - NAD 1983

19-DEC-2003 LNM/D. 14-NOV-2003
Add depth of 0 metre 2 decimetres 47°13'43.8"N 061°50'04.3"W
DFO(6405712-01)
Add depth of 1 metre 5 decimetres 47°13'43.8"N 061°50'05.7"W
DFO(6405712-02)
Add drying depth of 0 metres 47°13'41.1"N 061°50'03.6"W
DFO(6405712-03)

6021 - Lake Muskoka - Sheet 1 - New Edition - 24-SEP-1999 - NAD 1983

12-DEC-2003 LNM/D. 22-AUG-2003
Delete green port hand pillar light buoy FIG, marked EE1 45°01'23.6"N 079°23'54.0"W
(D2003147) LL(1382) DFO(6601115-01)
Delete red starboard hand pillar light buoy FIR, marked EC2 45°01'59.6"N 079°23'52.8"W
(D2003148) LL(1383) DFO(6601116-01)
Add green port hand spar light buoy FIG, marked EE1 45°01'23.6"N 079°23'54.0"W
(D2003-147) LL(1382) DFO(6601115-02)
Add red starboard hand spar light buoy FIR, marked EC2 45°01'59.6"N 079°23'52.8"W
(D2003-148) LL(1383) DFO(6601116-02)

6022 - Lake Rosseau and /et Lake Joseph - Sheet 1 - New Edition - 24-SEP-1999 - NAD 1983

12-DEC-2003 LNM/D. 21-NOV-2003
Delete red starboard hand pillar light buoy FIR, marked N10 45°07'30.2"N 079°40'58.6"W
(D2003150) LL(1406) DFO(6601118-01)
Delete green port hand pillar light buoy FIG, marked K9 45°07'37.0"N 079°34'21.0"W
(D2003151) LL(1395.6) DFO(6601119-01)
Add red starboard hand spar light buoy FIR, marked N10 45°07'30.2"N 079°40'58.6"W
(D2003-150) LL(1406) DFO(6601118-02)
Add green port hand spar light buoy FIG, marked K9 45°07'37.0"N 079°34'21.0"W
(D2003-151) LL(1395.6) DFO(6601119-02)

6022 - Lake Rosseau and/et Lake Joseph - Sheet 2 - New Edition - 24-SEP-1999 - NAD 1983

12-DEC-2003 LNM/D. 21-NOV-2003
Delete red starboard hand pillar light buoy FIR, marked N16 45°09'42.0"N 079°43'41.9"W
(D2003149) LL(1404.8) DFO(6601117-01)
Delete red starboard hand pillar light buoy FIR, marked N10 45°07'30.2"N 079°40'58.6"W

**SECTION 2 – Edition 12/2003
CHART CORRECTIONS**

(D2003150) LL(1406) DFO(6601118-01)

Add red starboard hand spar light buoy FIR, marked N16 45°09'42.0"N 079°43'41.9"W
(D2003-149) LL(1404.8) DFO(6601117-02)

Add red starboard hand spar light buoy FIR, marked N10 45°07'30.2"N 079°40'58.6"W
(D2003-150) LL(1406) DFO(6601118-02)

6035 - Lake Nipissing / Lac Nipissing(Eastern Portion / Partie est) - New Edition - 28-DEC-2001 - NAD 1983

12-DEC-2003 LNM/D. 13-JUN-2003
Delete green port hand pillar light buoy FIG, marked J5 46°12'52.0"N 079°28'52.0"W
(D2003153) LL(1422) DFO(6601121-01)

Add green port hand spar light buoy FIG, marked J5 46°12'52.0"N 079°28'52.0"W
(D2003-153) LL(1422) DFO(6601121-02)

6037 - Iron Island to/à West Bay - New Chart - 13-NOV-1987 - NAD 1983

12-DEC-2003 LNM/D. 28-FEB-2003
Delete green port hand pillar light buoy FIG, marked AA1 46°18'30.0"N 079°56'50.0"W
(D2003152) LL(1441) DFO(6601120-01)

Add green port hand spar light buoy FIG, marked AA1 46°18'30.0"N 079°56'50.0"W
(D2003-152) LL(1441) DFO(6601120-02)

6212 - Kenora to/à Aulneau Peninsula - Sheet 1 - New Edition - 08-MAR-2002 - NAD 1983

12-DEC-2003 LNM/D. 28-NOV-2003
Replace depth of 12 feet with depth of 2 feet 49°32'43.7"N 094°38'18.1"W
DFO(6601109-01)

6216 - Sturgeon Channel to/à Big Narrows Island - Sheet 2 - New Edition - 08-FEB-2002 - NAD 1983

12-DEC-2003
Replace depth of 12 feet with depth of 2 feet 49°32'42.6"N 094°38'18.1"W
DFO(6601109-01)

8014 - Grand Banc/Grand Bank (Northeast Portion/Partie-nord-est) - New Edition - 25-JUL-2003 - NAD 1983

19-DEC-2003
Amend Fl (3) 12s 92ft 18M to read Fl 4s 92ft 16M against light 48°30'14.8"N 053°02'36.4"W
(N2003039) LL(453) DFO(6301008-01)

SECTION 4 – Edition 12/2003
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

Arctic Canada, Volume II, Fourth Edition, 1985 —

Page 95 — After paragraph 117

Insert: 117.1 Two **islets** lie 3 miles NW of the NW side of Kikastan Islands.

(C2003-039.1)

Arctic Canada, Volume 3, Fifth Edition, 1994 —

Page 70 — Delete paragraph 212

Replace by: 212 A small island, 1.8 miles SSW of Sesqui Islands, is 5 m (16 ft) high.

(C2003-035.1)

Page 80 — After paragraph 307

Insert: 307.1 **Caution.** — **Depth.** — There is a depth of 10.4 m (34 ft) in mid-channel 6 miles ENE of Desbarats Inlet.

(C2003-035.2)

Page 80 — After paragraph 311

Insert: 311.1 **Caution.** — **Depth.** — There is a depth of 9 m (30 ft) in mid-channel 4.4 miles ESE of Galena Island.

(C2003-035.3)

Page 80 — Before paragraph 313

Insert: 312.1 **Caution.** — **Depth.** — There is a depth of 14.6 m (48 ft) 6 miles ESE of Galena Island.

(C2003-035.4)

Page 80 — After paragraph 323

Insert: 323.1 **Caution.** — **Rock.** — A rock with a depth of 3.6 m (12 ft) has been reported (1997) 0.5 mile SW of Triple Islands.

(C2003-035.5)

Page 91 — Paragraph 48, line 3 – after “conspicuous.”

Cancel corrections promulgated in Bi-Weekly Editions No. 18/94 and No. 15/95.

Add: A shoal 0.5 mile WNW of the northern Norberg Island has a depth of 13.7 m (45 ft); a shoal 5.9 miles NNW of the same island has a depth of 9.2 m (30 ft).

(C2003-035.6)

Page 92 — After paragraph 54

Insert: 54.1 **Caution.** — **Shoal.** — A shoal with a depth of 4.3 m (14 ft) lies 1.8 miles SW of Duncan Island.

(C2003-035.7)

Page 203 — INDEX, after “Kugaryuak River..... 74”

Insert: Kugluktuk..... 73

(C2003-036.1)

Labrador and Hudson Bay, Sixth Edition, 1988 —

Page 359 — After paragraph 93

Insert: 93.1 **Caution.** — A **rock** with a depth of 38 feet (11.6 m) has been reported (2003) 24 miles offshore in position 59°14'N, 79°00'W.

(C2003-038.1)

SECTION 4 – Edition 12/2003
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 112 — St. Lawrence River — Cap-Rouge to Montréal and Rivière Richelieu, Second Edition, 2001 —

Page 60 — Paragraph 88, last line

Add: An outfall pipe extends from the east shore of the river
just downstream of Pont Gouin.

(Q2003-083.1)

Page 62 — Paragraph 106, last line

Add: A floating pier, for the purpose of recreational diving, is
situated in this vicinity.

(Q2003-082.1)

CEN 306 — Georgian Bay, First Edition, 1998 —

Page 8 — Delete paragraph 18.

(C2003-037.1)

SECTION 5 – Edition 12/2003
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position		Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nominal Range	Description		Remarks
		Latitude N.	Longitude W.				Height in meters above ground		

NEWFOUNDLAND

106.51	Grand Bank Float Dock	47 05 57.4 55 45 02.9	FI G	4s	3.0	2	Cylindrical mast. 2.1	Year round.	Chart:4832 Edn 12/03(N00-356)
109	Grand Bank range							Delete from list.	
110									Chart:4832 Edn 12/03(N02-120,121)
111		Grand Bank light and bell buoy VG							Delete from list.	Chart:4832 Ed 12/03(N02-082)
120	Boxey Point	47 24 13.8 55 35 02.5	FI W	3s	16.8	5	Square skeleton tower, red and white rectangular daymark. 4.3	Flash 0.5 s; eclipse 2.5 s. Year round.	Chart:4830 Ed 12/03
149.09	Rose Blanche Shoal light buoy QR1/1	47 35 44 58 42 07.2	F G	4s	.....	.....	Green, marked "QR1/1".	Year round.	Chart:4639 Edn 12/03(N02-164)
341.6	Raft Tickle light buoy DP2	49 28 41 55 43 08.5	F R	4s	.....	.....	Red spar, marked "DP2".	Seasonal.	Chart:4591 Edn 12/03(N03-015)
341.7	Raft Tickle light buoy DP3	49 28 41 55 43 01.5	F G	4s	.....	.....	Green spar, marked "DP3".	Year round.	Chart:4591 Edn 12/03(N03-016)
470.71	Old Perican Inner light buoy TP4	48 05 22 53 00 54	F R	4s	.....	.....	Red spar, marked "TP4".	Year round.	Chart:4850 Edn 12/3(N03-028)
470.73	Old Perican Outer light buoy TP2	48 05 33 53 01 12	F R	4s	.....	.....	Red spar, marked "TP2".	Year round.	Chart:4850 Edn 12/03(N03-029)
474.3	Bay de Verde Breakwater	48 05 03.2 52 54 00	FI G	4s	5.5	2	Cylindrical mast. 6.0	Year round.	Chart:4850 Edn 12/03(N03-038)

ATLANTIC

636.2	Middle Ground light buoy TX1	Off Saladin Point. 45 07 32 61 35 21	F G	4s	Green spar, marked "TX1".	Seasonal.	Chart:4234 Edn 12/03(G03-129)
-------	------------------------------	--	-----	----	-------	-------	---------------------------	-----------	----------------------------------

SECTION 5 – Edition 12/2003
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals	
637 H3510	Isaac's Harbour	On W. side of harbour, S. of Holly Point. 45 09 52.8 61 39 16.5	F W	.....	25.9	16	White block, red upper portion. 12.4	Year round. Chart:4234 Edn 12/03(G03-128)
948 H924	Souris East Breakwater	On outer end of breakwater. 46 20 51 62 15 17.4	Fl R	4s	10.5	8	Square skeleton mast. 9.1	Year round. Chart:4419 Edn 12/03(G03-130)
952.5	<i>Georgetown light buoy NH</i>	<i>In Cardigan Bay.</i> 46 09 15.2 62 27 01.6	<i>Mo(A) W</i>	6s	.....	.....	<i>Red and white vertical stripes, marked "NH".</i>	<i>Seasonal.</i> Chart:4422 Edn 12/03(G02-108)
953 H932	Panmure Head	SE. extremity of Cardigan Bay. 46 08 39.2 62 27 59.6	Fl W	4s	25.0	17	White octagonal tower, red upper portion. 18.6	Year round. Chart:4422 Edn 12/03
953.5	<i>Wheeler Bar light buoy NH3</i>	<i>E. of bar.</i> 46 09 30.2 62 29 41.6	<i>Fl G</i>	4s	.....	.....	<i>Green spar, marked "NH3".</i>	<i>Winter spar. Seasonal.</i> Chart:4422 Edn 12/03(G03-153)
954	<i>St. Andrews Point light buoy NH10</i>	46 09 55.2 62 31 13.6	Q R	1s	.....	.....	<i>Red spar, marked "NH10".</i>	<i>Winter spar. Seasonal.</i> Chart:4422 Edn 12/03(G03-154)
955 H936	Georgetown range	On St. Andrew Point, SW. side of entrance. 46 09 50.6 62 31 44.5	F W	.....	11.3	11	Cylindrical tower, white and red bands. 7.1	Visible in line of range. Year round.
956 H936.1		280°03' 617.6m from front.	F W	.....	17.5	11	White square tower, red upper portion, red vertical stripe. 13.4	Visible in line of range. Year round. Chart:4422 Edn 12/03
956.2	<i>Thrumcap Spit light buoy NH12</i>	<i>Off Spit.</i> 46 10 08.7 62 31 33.6	<i>Fl R</i>	4s	.....	.....	<i>Red, boat type, marked "NH12".</i>	<i>Seasonal.</i> Chart:4422 Edn 12/03
956.3	<i>Aitken Point light buoy NH15</i>	<i>Montague River entrance.</i> 46 10 34.2 62 33 03.6	Q G	1s	.....	.....	<i>Green, boat type, marked "NH15".</i>	<i>Seasonal.</i> Chart:4422 Edn 12/03
956.4	<i>Brudenell Point light buoy NH18</i>	46 10 34.2 62 33 36.6	Q R	1s	.....	.....	<i>Red spar, marked "NH18".</i>	<i>Seasonal.</i> Chart:4422 Edn 12/03
957	Lower Montague Wharf	NE. corner of wharf. 46 10 14.2 62 33 46.6	Fl G	4s	4.6	6	Square skeleton tower. 3.0	Seasonal. Chart:4422 Edn 12/03

SECTION 5 – Edition 12/2003
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals	
957.3	Montague River light buoy NH22	46 10 30.2 62 35 58.6	F R	4s	.....	Red, boat type, marked "NH22".	Seasonal. Chart:4422 Edn 12/03
957.4	Montague River light buoy NH23	46 10 30.2 62 36 21.6	Q G	1s	.....	Green, marked "NH23".	Seasonal. Chart:4422 Edn 12/03
957.5	Montague River light buoy NH30	46 10 06.2 62 37 13.6	Q R	1s	.....	Red, marked "NH30".	Seasonal. Chart:4422 Edn 12/03
957.7	Montague River light buoy NH38	46 10 00.7 62 37 57.6	F R	4s	.....	Red, marked "NH38".	Seasonal. Chart:4422 Edn 12/03
957.8	Montague River light buoy NH43	46 10 01.2 62 38 19.6	Q G	1s	.....	Green, marked "NH43".	Seasonal. Chart:4422 Edn 12/03
958	Georgetown Railway Wharf	Near outer end of wharf. 46 10 35.8 62 32 10.1	F R	11.2	10	Square skeleton tower. 9.6	Seasonal. Chart:4422 Edn 12/03
1048	Tracadie Inner range	On beach, W. side of entrance. 46 24 38.1 63 02 29.2	Iso R	1s	6.0	Square skeleton tower, white daymark, red vertical stripe. 4.6	Visible in line of range. Seasonal.
1049		184°43' 109.3m from front.	Iso R	4s	10.5	Square skeleton tower, white daymark, red vertical stripe. 9.2	Visible in line of range. Seasonal. Chart:4425 Edn 12/03
1237	Portage Gully light and bell buoy MH							Delete from list. Chart:4911 Edn 12/03(G03-086)
1262.5	Fox Dens Gully light buoy TK2	Off NE. tip of Shippegan Island. 47 53 12.7 64 29 30.6	F R	4s	.....	Red spar, marked "TK2".	Seasonal. Chart:4913 Edn 12/03(G03-125)
1343 H1616	Inch Arran Point range	On the point. 48 03 39.4 66 21 03.4	Iso W	6s	13.7	White square tower, red vertical stripe. 10.9	Visible in line of range. Year round.
1343.1 H1616.1		286°45' 364.5m from front.	F W	24.0	Square skeleton tower, white daymark, red vertical stripe. 9.9	Visible in line of range. Year round. Chart:4426 Edn 12/03
1343.2	Dalhousie Harbour light buoy EX2	NE. of Dalhousie Island. 48 04 25.3 66 21 25.8	Q R	1s	.....	Red, marked "EX2".	Winter spar. Seasonal. Chart:4426 Edn 12/03

SECTION 5 – Edition 12/2003
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
ATLANTIC							
1343.3	Dalhousie Harbour light buoy EX4	48 04 25.4 66 21 44.8	F R	4s	.....	Red, marked "EX4".	Winter spar. Seasonal.
							Chart:4426 Edn 12/03
1343.4	Dalhousie Harbour light buoy EX6	48 04 25.5 66 21 55.8	F R	4s	.....	Red, marked "EX6".	Winter spar. Seasonal.
							Chart:4426 Edn 12/03
1343.6 H1618	Dalhousie Wharf	Outer end of wharf. 48 04 17.8 66 21 36.9	Fl G	4s	9.0	6 Square skeleton tower, red and white rectangular daymark. 6.8	Year round.
							Chart:4426 Edn 12/03
1343.7 H1619	Dalhousie Harbour East range	48 04 15.2 66 21 57.3	Iso G	1s	14.5	..... Square skeleton tower, white daymark, red vertical stripe. 12.6	Visible in line of range. Year round.
1343.8 H1619.1		267°57' 57m from front.	Iso G	4s	17.8	..... Square skeleton tower, white daymark, red vertical stripe. 15.7	Visible in line of range. Emergency light. Year round.
							Chart:4426 Edn 12/03
1344 H1620	Dalhousie (Douglas) Island	On N. point of island. 48 04 20.2 66 21 51.4	Fl W	5s	21.0	15 Square skeleton tower, red and white rectangular daymark, green square in centre on 3 sides of tower. 19.2	Flash 0.2 s; eclipse 4.8 s. Year round.
							Chart:4426 Edn 12/03
1345.4 H1620.4	Dalhousie Harbour range	On International Paper Co. wharf. 48 04 20.6 66 22 10.3	Iso R	1s	7.1	..... Skeleton tower, white daymark, fluorescent red vertical stripe. 6.1	Year round.
1345.5 H1620.41		264°24' 614.4m from front.	Iso R	4s	9.0	..... Square skeleton tower, white daymark, fluorescent red vertical stripe. 7.7	Year round.
							Chart:4426 Edn 12/03
1345.6	Dalhousie Harbour light buoy EX7	48 04 16.2 66 23 14.8	Q G	1s	.....	Green, marked "EX7".	Seasonal.
							Chart:4426 Edn 12/03
1351	Campbellton range	On pier beside railway wharf. 48 00 41.8 66 40 03.4	F Y	.....	7.3	..... Square skeleton tower, white daymark, red vertical stripe. 6.4	Visible in line of range. Seasonal.
1352		240°50' 372.9m from front.	F Y	.....	17.7	..... Square skeleton tower, red vertical stripe. 15.2	Visible in line of range. Seasonal.
							Chart:4426 Edn 12/03
1352.2	Campbellton Wharf	On outer end of wharf. 48 00 48.2 66 39 48.8	Fl G	4s	6.1	..... Square skeleton tower. 4.9	Seasonal.
							Chart:4426 Edn 12/03

SECTION 5 – Edition 12/2003
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals	
1354	Pointe au Chêne range	On extremity of point. 48 02 25.3 66 36 35.2	F W	.....	17.4	.....	Red and white square skeleton tower, fluorescent orange daymark, black vertical stripe. 6.4	Visible in line of range. Year round.
1355		045°17' 672m from front.	F W	.....	52.4	.....	Skeleton tower, fluorescent orange daymark, black vertical stripe. 22.6	Visible in line of range. Year round.
1362	Banc Miguasha light buoy EV2	At S. extremity of spit. 48 03 24.2 66 18 57.8	Q R	1s	.....	.....	Red, marked "EV2".	Winter spar. Seasonal.
1362.1	Rivière Restigouche light buoy EY1	48 04 12.2 66 21 21.8	F G	4s	.....	.....	Green, marked "EY1".	Winter spar. Seasonal.
1539.123 H1889.8	Baie du Vieux Fort Wharf	Baie du Vieux Fort. 51 25 18.6 57 48 55.3	Fl Y	6s	9.7	7	Square mast. 6.1	Flash 1 s; eclipse 5 s. Operates at night only. Year round.
1676 H1999	Québec Rayonier range	50 01 05.4 66 48 56.9	F W	.....	9.6	19	Triangular skeleton tower, fluorescent orange slatwork daymark, black vertical stripe. 4.3	Visible in line of range. Privately maintained by the Municipality of Port Cartier. Year round.
1676.1 H1999.1		005°25' 368.3m from front.	F W	.....	19.2	19	Triangular skeleton tower, fluorescent orange slatwork daymark, black vertical stripe. 10.0	Visible in line of range. Privately maintained by the Municipality of Port Cartier. Year round.
1678 H2002	Port-Cartier range	50 02 09.2 66 46 49.9	F G	.....	50.7	.....	Skeleton tower, yellow diamond daymark, black cross.	Visible in line of range. Privately maintained by Compagnie Minière Québec Cartier. Year round.
1679 H2002.1		016°34' 513.2m from front.	F G	.....	88.4	.....	Skeleton tower, yellow diamond daymark, black cross. 23.2	Visible in line of range. Privately maintained by Compagnie Minière Québec Cartier. Year round.
1680	Port-Cartier Entrance light and bell buoy	50 00 12.2 66 47 44.1	Mo(A) W	6s	.....	.....	Red and white vertical stripes, marked "PTCAR".	Privately maintained. Winter spar. Seasonal.

**Chart:4426
Edn 12/03**

**Chart:4426
Edn 12/03**

**Chart:4426
Edn 12/03**

**Chart:4471
Edn 12/03(L03-324)**

**Chart:1226
Edn 12/03(L03-367,368)**

**Chart:1226
Edn 12/03(L03-349,350)**

**Chart:1226
Edn 12/03(L03-345)**

SECTION 5 – Edition 12/2003
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
ATLANTIC							
2071	<i>Traverse de Bécancour light buoy C33</i>	<i>On S. side of Traverse de Bécancour. 46 22 44 72 26 49.1</i>	<i>F G</i>	<i>4s</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>Green, marked "C33". Winter spar. Seasonal.</i>
							Chart:1313 Edn 12/03(L03-327)
2286 H2456	Courbe de Bellmouth	45 55 12.9 73 12 31.1	F R	.....	22.1	15 White skeleton tower, fluorescent orange and white rectangular daymark. 11.9	Reference light is visible on a bearing of 024°46' with Course Contrecoeur rear range light. Emergency light. Year round.
							Chart:1311 Edn 12/03(L03-238)
INLAND WATERS							
47	<i>Light buoy C14</i>	<i>45 14 17.1 73 59 38.6</i>	<i>Q R</i>	<i>1s</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>Red, marked "C14". Winter spar. Seasonal.</i>
							Chart:1431 Edn 12/03(B03-038)
55.5	<i>Light buoy C23</i>	<i>45 13 14.2 74 02 26.1</i>	<i>Q G</i>	<i>1s</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>Green, marked "C23". Winter spar. Seasonal.</i>
							Chart:1431 Edn 12/03(B03-036)
69	<i>Light buoy C38</i>	<i>45 13 24.2 74 05 56.6</i>	<i>Q R</i>	<i>1s</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>Red, marked "C38". Winter spar. Seasonal.</i>
							Chart:1431 Edn 12/03(B03-037)
122	<i>Light buoy D49</i>	<i>45 06 08.3 74 29 03.1</i>	<i>Q G</i>	<i>1s</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>Green, marked "D49". Winter spar. Seasonal.</i>
							Chart:1432 Edn 12/03(B03-035)
274	<i>Light buoy 107A</i>						<i>Delete from list.</i>
							Chart:1434 Edn 12/03(B03-032)
566.42	<i>Light buoy EN16</i>						<i>Delete from list.</i>
							Chart:2110 Edn 12/03(B03-040)
568.7	<i>Long Point Bay light buoy N</i>						<i>Delete from list.</i>
							Chart:2110 Edn 12/03(B03-039)
801	<i>Cove Island light and bell buoy T</i>						<i>Delete from list.</i>
							Chart:2235 Edn 12/03(D03-140)
844	<i>New Bank light buoy TN2</i>	<i>44 36 47.9 80 20 04</i>	<i>F R</i>	<i>4s</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>Red, marked "TN2". Winter spar. Seasonal.</i>
							Chart: 2283 Edn 12/03(D03-139)

SECTION 5 – Edition 12/2003
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	---------------------------------

INLAND WATERS

907	<i>Farr Rock light buoy P7</i>	<i>SW. of rock. 45 21 25 80 22 46</i>	<i>F G</i>	<i>4s</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>Green, marked "P7".</i>	<i>Seasonal.</i>
-----	------------------------------------	---	------------	-----------	--------------	--------------	----------------------------	------------------

Chart:2225
Edn 12/03(D03-155)

In the remarks column. Amend "Year round" to read "Seasonal" against the following aids:

1347.5, 1349, 1350, 1351, 1353, 1354, 1354.5, 1355, 1357, 1359.2, 1359.4, 1364, 1368, 1368.6, 1368.7, 1369.4, 1369.8, 1371, 1371.2, 1371.4, 1371.6, 1372, 1373, 1373.3, 1373.5, 1374, 1375, 1375.1, 1376 and 1377

1362.7	<i>Jacksons Point</i>	<i>On outer end of wharf. 44 19 39.8 79 21 59</i>	<i>Fl Y</i>	<i>4s</i>	<i>8.8</i>	<i>.....</i>	<i>Skeleton tower. 7.4</i>	<i>Privately maintained by Town of Georgina. Year round.</i>
--------	-----------------------	---	-------------	-----------	------------	--------------	--------------------------------	--

Chart:2028
Edn 12/03(B03-041)

1382	<i>Muskoka River Entrance light buoy EE1</i>	<i>NE. of Caisses Island. 45 01 23.6 79 23 54</i>	<i>Fl G</i>	<i>4s</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>Green spar, marked "EE1".</i>	<i>Winter spar. Seasonal.</i>
------	--	---	-------------	-----------	--------------	--------------	--------------------------------------	-----------------------------------

Chart:6021
Edn 12/03(D03-147)

1383	<i>The Cut, North Entrance Muskoka River light buoy EC2</i>	<i>E. of Summer Island. 45 01 59.6 79 23 52.8</i>	<i>Fl R</i>	<i>4s</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>Red spar, marked "EC2".</i>	<i>Winter spar. Seasonal.</i>
------	---	---	-------------	-----------	--------------	--------------	--------------------------------	-----------------------------------

Chart:6021
Edn 12/03(D03-148)

1395.6	<i>Lakeview Park Island East light buoy K9</i>	<i>N. of Echo Point. 45 07 37 79 34 21</i>	<i>Fl G</i>	<i>4s</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>Green spar, marked "K9".</i>	<i>Winter spar. Seasonal.</i>
--------	--	--	-------------	-----------	--------------	--------------	---------------------------------	-----------------------------------

Chart:6022
Edn 12/03(D03-151)

1404.8	<i>Elsinore Island light buoy N16</i>	<i>Off N. end of island. 45 09 42 79 43 41.9</i>	<i>Fl R</i>	<i>4s</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>Red spar, marked "N16".</i>	<i>Winter spar. Seasonal.</i>
--------	---	--	-------------	-----------	--------------	--------------	--------------------------------	-----------------------------------

Chart:6022
Edn 12/03(D03-149)

1406	<i>Black Forest Island light buoy N10</i>	<i>S. of island. 45 07 30.2 79 40 58.6</i>	<i>Fl R</i>	<i>4s</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>Red spar, marked "N10".</i>	<i>Winter spar. Seasonal.</i>
------	---	--	-------------	-----------	--------------	--------------	--------------------------------	-----------------------------------

Chart:6022
Edn 12/03(D03-150)

1422	<i>Callander Entrance light buoy J5</i>	<i>NE. of Deepwater Point. 46 12 52 79 28 52</i>	<i>Fl G</i>	<i>4s</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>Green spar, marked "J5".</i>	<i>Winter spar. Seasonal.</i>
------	---	--	-------------	-----------	--------------	--------------	---------------------------------	-----------------------------------

Chart:6035
Edn 12/03(D03-153)

1441	<i>Sturgeon River light buoy AA1</i>	<i>Off entrance to river. 46 18 30 79 56 50</i>	<i>Fl G</i>	<i>4s</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>Green spar, marked "AA1".</i>	<i>Winter spar. Seasonal.</i>
------	--	---	-------------	-----------	--------------	--------------	--------------------------------------	-----------------------------------

Chart:6037
Edn 12/03(D03-152)

**CANADIAN COAST GUARD
MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET**

Navigating Officer or Observer: _____ Captain: _____

Ship (or address) _____

If Merchant Vessel add Line or Company with Head Office address: _____

General locality: _____

Subject: _____

Approx. position: _____ Lat. _____ Long _____

Chart No. used to plot: _____ (Corrected to N/M No.) _____ Publications
affected: (Quote Volume and page)

* Full details (Attach additional sheets as necessary)

Time (UTC) _____ Date _____

INSTRUCTIONS:

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

** In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.*

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre and should be confirmed in writing to:

Director, Navigation Systems
Canadian Coast Guard
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of information Canadian
navigational aids or the List Department
of Lights, Buoys and Fog Signals.

OR

Dominion Hydrographer
Canadian Hydrographic Service
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of new or suspected
dangers to navigation, or where
corrections to "Sailing Directions"
appear to be necessary.